



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.03.2004
KOM(2004) 183 endelig

2004/0058 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om forlængelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den protokol, der er knyttet til fiskeriaftalen mellem EF og Republikken Kap Verde, udløber den 30. juni 2004.

De to parter mødtes i Praia den 20. og 21. oktober 2003 i den blandede kommission, der er fastsat i artikel 9 i fiskeriaftalen mellem Kap Verde og EF.

Parterne besluttede at forlænge protokollen, der snart udløber, med ét år for perioden 1.7.2004 - 30.6.2005. Denne forlængelse, der vedtages i form af en brevveksling, blev parferet af de to parter den 21. oktober 2003 med henblik på at fastsætte de tekniske og finansielle betingelser for EF-fiskerfartøjernes fiskeri i Kap Verdes farvande for perioden 1.7.2004 - 30.6.2005.

På denne baggrund foreslår Kommissionen, at Rådet vedtager aftalen i form af brevveksling om forlængelse af protokollen.

Et forslag til rådsafgørelse om foreløbig anvendelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af protokollen, indtil denne træder endeligt i kraft, behandles ved en særskilt procedure.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om forlængelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, sammenholdt med artikel 300, stk. 2 og stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde³ indleder de kontraherende parter, inden gyldighedsperioden for den protokol, der er knyttet til aftalen, udløber, forhandlinger om efter fælles aftale at fastlægge indholdet af protokollen for den følgende periode og eventuelle ændringer af eller tilføjelser til bilaget.
- (2) De to parter har ved aftale i form af brevveksling besluttet at forlænge den nuværende protokol, der blev godkendt ved forordning (EF) nr. 301/2002⁴, med ét år i afventning af forhandlingerne om de ændringer, der skal foretages i protokollen.
- (3) Det er i EF's interesse, at denne forlængelse godkendes.
- (4) Det må bekræftes, hvordan fiskerimulighederne i den protokol, der udløber, skal fordeles mellem medlemsstaterne -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

¹ EFT C [...] af [...], s. [...]

² FT C [...] af [...], s. [...]

³ EFT L 212 af 9.8.1990, s. 1.

⁴ EFT L 47 af 19.2.2002, s. 2.

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling om forlængelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005 godkendes hermed på EF's vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne forordning.

Artikel 2

De fiskerimuligheder, der er fastsat i protokollen, fordeles mellem medlemsstaterne således:

- notfartøjer til tunfiskeri:	Frankrig:	19 fartøjer
	Spanien:	18 fartøjer
- stangfartøjer til tunfiskeri	Frankrig:	6 fartøjer
	Spanien:	10 fartøjer
	Portugal:	2 fartøjer
- langlinefartøjer med flydeline:	Spanien:	52 fartøjer
	Portugal:	10 fartøjer
- langlinefartøjer med bundline:	Portugal:	630 BRT pr. måned i årsgennemsnit med højst 4 fartøjer samtidigt

Hvis de i protokollen fastsatte fiskerimuligheder ikke opbruges med licensansøgningerne fra disse medlemsstater, kan Kommissionen tage licensansøgninger fra andre medlemsstater i betragtning.

Artikel 3

Medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til denne aftale, skal meddele Kommissionen, hvor store mængder af hver bestand deres fartøjer fanger i Kap Verdes fiskerizone, jf. de nærmere bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 500/2001⁵.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

⁵ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 8.

Udfærdiget i Bruxelles, den...

På Rådets vegne
Formand

AFTALE

i form af brevveksling om forlængelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005

A. Brev fra EF

Hr.,

Jeg skal hermed bekræfte, at vi har aftalt følgende midlertidige ordning for at sikre, at den nugældende protokol (1. juli 2001 - 30. juni 2004) om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde, forlænges i afventning af forhandlingerne om de ændringer, der skal foretages i protokollen:

1. Den ordning, der har været gældende de sidste tre år, videreføres for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005.

EF's finansielle modydelse i forbindelse med den midlertidige ordning svarer til det årlige beløb, der er fastsat i artikel 2 i den nugældende protokol. Den finansielle godtgørelse vil blive betalt senest den 31. januar 2005. Midlerne til de målrettede aktioner, der er omhandlet i artikel 3, vil blive udbetalt, så snart betingelserne i artikel 3 i protokollen er opfyldt.

2. I denne periode udstedes der fiskerilicenser inden for de grænser, der er fastsat i artikel 1 i den nugældende protokol, mod betaling af afgifter eller forskud svarende til dem, der er fastsat i punkt 2 i bilaget til protokollen.

Jeg ville være Dem taknemlig, hvis De vil anerkende modtagelsen af dette brev og give Deres tilslutning til dets indhold.

Med venlig hilsen

På vegne af Rådet for Den Europæiske Union

B. B: Brev fra Republikken Kap Verdes regering

Hr.,

Jeg har den ære at anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd:

”Jeg skal hermed bekræfte, at vi har aftalt følgende midlertidige ordning for at sikre, at den nugældende protokol (1. juli 2001 - 30. juni 2004) om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde, forlænges i afventning af forhandlingerne om de ændringer, der skal foretages i protokollen:

1. Den ordning, der har været gældende de sidste tre år, videreføres for perioden 1. juli 2004 - 30. juni 2005.

EF's finansielle modydelse i forbindelse med den midlertidige ordning svarer til det årlige beløb, der er fastsat i artikel 2 i den nugældende protokol. Den finansielle godtgørelse vil blive betalt senest den 31. januar 2005. Midlerne til de målrettede aktioner, der er omhandlet i artikel 3, vil blive udbetalt, så snart betingelserne i artikel 3 i protokollen er opfyldt.

2. I denne periode udstedes der fiskerilicenser inden for de grænser, der er fastsat i artikel 1 i den nugældende protokol, mod betaling af afgifter eller forskud svarende til dem, der er fastsat i punkt 2 i bilaget til protokollen.”

Jeg skal hermed bekræfte, at Kap Verdes regering kan acceptere indholdet af Deres brev, og at det sammen med nærværende brev udgør en aftale i overensstemmelse med Deres forslag.

Med venlig hilsen

For Republikken Kap Verdes regering

FINANSIERINGSOVERSIGT

Politikområde: Eksterne afsnit af fiskeripolitikken

Aktivitet(er): Internationale fiskeriaftaler

TITEL: FORLÆNGELSE AF PROTOKOLLEN OM FASTSÆTTELSE AF FISKERIMULIGHEDERNE OG DEN FINANSIELLE MODYDELSE, DER ER OMHANDLET I I FISKERIAFTALEN EF/KAP VERDE, FOR PERIODEN 1.7.2004 - 30.6.2005

1. BUDGETPOST (NUMMER OG BETEGNELSE)

110301 (tidligere B78000): ”Internationale fiskeriaftaler”

2. SAMLEDE TAL

2.1 Samlet beløbsramme for aktionen (del B): 730 000 mio. EUR som FB/BB

2.2 Gennemførelsesperiode: 1.7.2004 - 30.6.2005

2.3 Samlet flerårigt skøn over udgifterne: 763 192 EUR

a) Forfaldsplan for forpligtelses- og betalingsbevillinger (finansieringstilskud) (jf. punkt 6.1.1)

	År n	Beløb i EUR					n+5 ff.	I alt
		n+1	n+2	n+3	n+4	n+5		
Forpligtelser	680 000			---	---	---	680 000	
Betalinger	680 000			---	---	---	680 000	

b) Teknisk og administrativ bistand og støtteudgifter (jf. punkt 6.1.2)

Forpligtelser	50 000						50 000
Betalinger	50 000						50 000

Subtotal a+b							
Forpligtelser	730 000						730 000
Betalinger	730 000						730 000

c) Personale- og andre driftsudgifters samlede budgetvirkninger (jf. punkt 7.2 og 7.3)

Forpligtelser/Betalinger	33 192						33 192
--------------------------	--------	--	--	--	--	--	--------

a+b+c I ALT							
Forpligtelser	763 192						763 192
Betalinger	763 192						763 192

2.4 Forenelighed med den finansielle programmering og de finansielle overslag

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering
- Forslaget kræver omprogrammering af de relevante poster i de finansielle overslag
- Omprogrammeringen kan betyde, at bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale må tages i brug.

2.5 Virkninger for budgettets indtægtsside

Ingen (vedrører tekniske aspekter ved en foranstaltnings gennemførelse)

ELLER

- Virkningerne er følgende:

- Bemærk: Alle oplysninger og bemærkninger om beregningsmetoden for virkningerne på indtægtssiden skal vedlægges i et særskilt bilag.

Mio. EUR (1 decimal)

		Forud for aktionen (år n-1)	Efter aktionens iværksættelse					
Budgetpost	Indtægter		År n ³	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5
	a) Indtægter i faste priser ¹							
	b) Ændringer i indtægterne ²	Δ						

(Angiv her hver af de berørte budgetposter og indsæt det nødvendige antal linjer i tabellen, hvis virkningen gør sig gældende for flere budgetposter)

3. BUDGETSPECIFIKATIONER

Udgifternes art		Nye	EFTA-deltagelse	Kandidatlandenes deltagelse	Udgiftsområde i de finansielle overslag
OU	OB	NEJ	NEJ	NEJ	Nr. 4

4. RETSGRUNDLAG

Artikel 37 i traktaten, sammenholdt med artikel 300, stk. 2 og stk. 3, første afsnit.

Aftalen med Kap Verde (EFT L 212 af 9.8.1990).

5. BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE

5.1 Behov for EU-foranstaltninger

5.1.1 Mål

Den protokol, der er knyttet til fiskeriaftalen mellem EF og Republikken Kap Verde, udløber den 30. juni 2004.

De to parter mødtes i Praia den 20. og 21. oktober 2003 i den blandede kommission, der er fastsat i artikel 9 i fiskeriaftalen mellem Kap Verde og EF. Parterne besluttede at forlænge protokollen, der snart udløber, med ét år for perioden 1.7.2004 - 30.6.2005. Denne forlængelse, der vedtages i form af en brevveksling, blev parferet af de to parter den 21. oktober 2003 med henblik på at fastsætte de tekniske og finansielle betingelser for EF-fiskerfartøjernes fiskeri i Kap Verdes farvande for perioden 1.7.2004 - 30.6.2005.

Formålet med denne forlængelse er, at EF-rederne skal kunne fortsætte fiskeriet i Kap Verdes økonomiske eksklusive zone (EEZ) i afventning af afslutningen af forhandlingerne om de ændringer, der skal foretages i protokollen.

5.1.2 Dispositioner, der er truffet på grundlag af forhåndsevalueringen

Der er ikke foretaget nogen specifik forhåndsevaluering af forslaget om midlertidigt at forlænge protokollen, fordi forslaget kun vedrører en begrænset periode, dvs. forlængelse for kun ét år på samme betingelser. Før der fremsættes forslag til en ny protokol, vil der bliver foretaget en grundig evaluering af den nugældende protokol (inkl. den periode, forlængelsen gælder) (jf. også finansieringsoversigtens punkt 8.2).

I det følgende gives der dog nogle oplysninger til vurdering af værdien af den nugældende protokol (2001-2004):

Protokollen er den fjerde siden rammeaftalen mellem de to parter trådte i kraft i 1990.

Det er hovedsageligt en aftale om tunfiskerifartøjer (117 fartøjer), men der indgår dog også langlinefartøjer, der fisker med bundline efter demersale arter, i den (630 BRT med højst 4 fartøjer, der fisker samtidigt). Det er en af de vigtigste tunfiskeriaftaler, som EF har indgået i Atlanterhavet.

De samlede fiskerimuligheder i protokollen 2001-2004 svarer til 37 notfartøjer til tunfiskeri, 18 stangfartøjer til tunfiskeri (10 i den foregående protokol), 62 langlinefartøjer med flydeline (26 i den foregående protokol) og 630 BRT for langlinefartøjer med bundline). Der er således tale om en betydelig forøgelse af antallet af fartøjer sammenlignet med den foregående protokol.

Det fremgår heraf, at den gennemsnitlige udnyttelse af de udstedte licenser har været meget god for langlinefartøjer med flydeline og stangfartøjer til tunfiskeri og god for notfartøjer til tunfiskeri, men nærmest ikke eksisterende for langlinefartøjer med bundline.

Tunfiskeriet i denne protokol udgør en integrerende del af den række af aftaler om tunfiskeri i Atlanterhavet, som gør det muligt for EF-flåden at følge de fælles fiskebestande.

Udnyttelse af fiskeriaftalen EF/Kap Verde (antal fartøjer)

Fartøjstype	Fiskerimuligheder	Udnyttelse 2001/02	Udnyttelse 2002/03	Udnyttelse 2003/04 ⁶	Gennemsnitlig udnyttelse
Langlinefartøjer med flydeline	62 fartøjer	98 %	95 %	68 %	87 %
Langlinefartøjer med bundline	630 BRT	0 %	0 %	0 %	0 %
Stangfartøjer til tunfiskeri	18 fartøjer	67 %	94 %	72 %	78 %
Notfartøjer til tunfiskeri	37 fartøjer	54 %	57 %	54 %	55 %

Da tun er en meget stærkt vandrende art, kan de faktiske fangster i et bestemt område variere betragteligt fra det ene fangstår til det andet. Det kan altså ikke på forhånd siges, hvor store EF-flådens fangster i Kap Verdes farvande bliver.

Generelt har fangsterne ligget under referencetonnagen (1 000-2 000/7 000 t).

Fra oktober 2003 har Kap Verde dog igen tilladelse til at eksportere fiskevarer til EF, og det kan måske tilskynde EF-flåden til at øge sin tilstedeværelse i Kap Verdes EEZ og øge landingerne af fisk til de lokale konservesfabrikker.

Aftalen er klart fordelagtig, da det er indlysende, at fangsternes værdi overstiger udgifterne til protokollen. Den gennemsnitlige handelsværdi for tun er på over 1 000 EUR pr. t.

⁶ Allerede udstedte licenser pr. 29. september 2003 for perioden 1.7.2003 - 30.6.2004

Ud over fangsternes direkte handelsværdi for de berørte fartøjer giver aftalen en række klare fordele, bl.a.:

- garanteret beskæftigelse om bord på fiskerfartøjerne
- multiplikatoreffekt for beskæftigelsen i havnene, auktionshallerne, forarbejdningsvirksomhederne, værfterne, servicevirksomheder mv.
- beskæftigelse i områder, hvor der ikke er andre beskæftigelsesmuligheder
- bidrag til EF's forsyning med fisk.

Det bør understreges, at det i Rådets retningslinjer for forhandlinger om fiskeriaftaler med AVS-lande præciseres, at det er nødvendigt at tage hensyn til EF's interesse i at opretholde eller knytte forbindelser med de pågældende lande på fiskeriområdet.

5.1.3 Dispositioner, der er truffet på grundlag af den efterfølgende evaluering

Der vil blive foretaget en grundig evaluering af protokollen, der udløber i 2004, inden der fremsættes forslag til ny protokol for perioden efter juli 2005. Evalueringen kommer også til at omfatte den periode, som protokollen er forlænget med (jf. finansieringsoversigtens punkt 8.2).

Med hensyn til de målrettede aktioner, der repræsenterer en betydelig del af den finansielle modydelse, skal det bemærkes, at de kapverdiske myndigheder kun har anvendt første rate. De kapverdiske myndigheder har lovet så hurtigt som muligt at sende en rapport om udnyttelsen af første rate af det finansielle bidrag, at give meddelelse om den planlagte udnyttelse og at indgive en anmodning og de resterende rater.

5.2 Påtænkte indsatsområder og nærmere bestemmelser for støtten

EF's finansielle modydelse i forbindelse med den forlængede protokol (2004-2005) udgør i alt 680 000 EUR. Af dette beløb vil 41 % (280 000 EUR) blive afsat til finansiering af målrettede aktioner til udvikling af fiskeriet i Kap Verde (finansiering af videnskabelige og tekniske programmer, fiskerikontrol og -overvågning, finansiering af stipendier og uddannelsesophold og støtteprogrammer for kvalitetskontrol af fiskevarer).

Den finansielle godtgørelse skal indbetales senest den 31. januar 2005 på en dertil oprettet konto hos statskassen. Midlerne til de målrettede aktioner udbetales, så snart betingelserne i artikel 3 i protokollen er opfyldt.

5.3 Gennemførelsesmetoder

Iværksættelsen af den pågældende protokol henhører under Kommissionens eneansvar. Kommissionen sørger for iværksættelsen ved hjælp af sit fastansatte personale både i sit hovedsæde i Bruxelles og i sin delegation i Kap Verde.

6. FINANSIELLE VIRKNINGER

6.1 Samlede finansielle virkninger for budgettets del B (hele programperioden)

6.1.1 Finansieringsstøtte

Forpligtelsesbevillinger i EUR

	År n	n+1	n+2	n+3	n+ 4	n+5 ff.	I alt
Fordeling							
Finansiell godtgørelse	400 000						400 000
Målrettede aktioner	280 000						280 000
Osv.							
I ALT	680 000						680 000

6.1.2 Teknisk og administrativ bistand, støtteudgifter og it-udgifter
(forpligtelsesbevillinger)

Beløb i EUR

	År n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 ff.	I alt
1) Teknisk og administrativ bistand							
a) Kontorer for teknisk bistand							
b) Anden teknisk og administrativ bistand: - intern - ekstern <i>Heraf til opbygning og vedligeholdelse af administrative edb-systemer</i>							
1 i alt							
2) Støtteudgifter							
a) Undersøgelser	50 000						50 000
b) Ekspertmøder							
c) Informations- og publikationsvirksomhed							
2 i alt							
I ALT	50 000						50 000

6.2. Beregning af omkostningerne pr. foranstaltning i budgettets del B (hele programperioden)

Forpligtelsesbevillinger i EUR

Fordeling	Type resultater/output (projekter, dossierer...)	Antal resultater/output (år 1...n i alt)	Gennemsnitlige enhedsomkostninger	Samlede omkostninger (år 1...n i alt)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Aktion 1</u> - Foranstaltning 1 - Foranstaltning 2 <u>Aktion 2</u> - Foranstaltning 1 - Foranstaltning 2 - Foranstaltning 3 Osv.	Fiskerimuligheder mod finansiel modydelse	117 fartøjer til tunfiskeri 630 BRT pr. måned i årsgennemsnit		680 000 €
SAMLEDE OMKOSTNINGER				680 000 €

7. VIRKNINGER FOR PERSONALERESSOURCER OG ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for de bevillinger, der er tildelt det forvaltende generaldirektorat.

7.1. Personalemæssige virkninger

Stillings typer	Eksisterende og/eller nyt personale til forvaltning af foranstaltningen		I alt	Opgavebeskrivelse
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A B C 0,5 0,5	2	2 0,5 0,5	
Andre personaleressourcer		0,5 hjælpeansat C	0,5	
I alt	1	2,5	3,5	

7.2 Samlede finansielle virkninger af personaleforbruget

Arten af personaleressourcer	Beløb i EUR	Beregningsmetode*
Tjenestemænd Midlertidigt ansatte	21.125	$(100\ 000 \times 2) + (0,5 \times 60\ 000) + (0,5 \times 47\ 000)$ <hr/> 12
Andre personaleressourcer (budgetpost A-7000 og A-7003)	2 167	$(52\ 000 / 12) \times 0,5$
I alt	23 292	

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

7.3 Andre administrative udgifter som følge af foranstaltningen

Budgetpost (nummer og betegnelse)	Beløb i EUR	Beregningsmetode
Samlet bevilling (Afsnit A7)		
A0701 – Tjenesterejser	8 400	
A07030 – Møder	1 500	
A07031 – Udvalg, der skal høres ¹	0	
A07032 Udvalg, som det ikke er obligatorisk at høre ¹	0	
A07040 – Konferencer	0	
A0705 – Undersøgelser og konsultationer		
... Andre udgifter (specificeres)		
Informationssystemer (A-5001/A-4300)		
Andre udgifter - del A (specificeres)		
I alt	9 900	

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

¹ Det specificeres, hvilken udvalgstype der er tale om, og hvilken gruppe det tilhører.

I.	Samlet årligt beløb (7.2 + 7.3)	33 192 EUR
II.	Foranstaltningens varighed	1 år
III.	Foranstaltningens samlede omkostninger (I x III)	33 192 EUR

8. RESULTATOPFØLGNING OG EVALUERING

8.1 Resultatopfølgningssystem

Den finansielle godtgørelse (400 000 EUR/år) indbetales hvert år på en konto, der er åbnet hos statskassen, og som de kapverdiske myndigheder angiver. Den kapverdiske stat er eneansvarlig for godtgørelsens anvendelse.

De beløb, der afsættes til finansiering af de målrettede aktioner (280 000 EUR/år), stilles til rådighed for det ministerium, der er ansvarligt for fiskeri, i årsrater på grundlag af fordelingen som anført i artikel 3 i protokollen.

Kommissionen skal hvert år senest tre måneder efter årsdagen for protokollens indgåelse have tilsendt en rapport om, hvordan midlerne til målrettede aktioner er blevet anvendt. Kommissionen har ret til at anmode om yderligere oplysninger og vurdere udbetalingerne ud fra den faktiske iværksættelse af de påtænkte aktioner.

For at sikre korrekt anvendelse af protokollen kan EF og Kap Verde når som helst, det måtte være nødvendigt, mødes i en blandet kommission for at drøfte ethvert problem i forbindelse med iværksættelsen af protokollen .

8.2 Hvordan og hvor ofte der skal evalueres?

Inden protokollen fornyes i juli 2005, vil hele den periode, protokollen omfatter (inkl. forlængelsen), blive evalueret ud fra indikatorerne for resultater (fangster og fangstværdier) og virkning (antal nye og bevarede job og forholdet mellem omkostningerne ved protokollen og fangsternes værdi). For at sikre et bæredygtigt fiskeri i området vil der blive foretaget en evaluering af den økonomiske, sociale og miljømæssige virkning, før protokollen fornyes i fremtiden.

9. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Da EF's finansielle tilskud ydes som en direkte modydelse for de tilbudte fiskerimuligheder, bestemmer tredjelandet selv, hvad det skal anvendes til. Det har imidlertid pligt til efter bestemmelserne i protokollen at give Kommissionen meddelelse om, hvordan visse af bevillingerne anvendes. Der skal fremlægges en årlig rapport om gennemførelsen af alle de foranstaltninger, der omhandles i protokollens artikel 3, og de opnåede resultater. Kommissionen forbeholder sig ret til at anmode om yderligere oplysninger om de opnåede resultater og til at vurdere udbetalingerne ud fra den faktiske iværksættelse af aktionerne.

Desuden skal de medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til aftalen, over for Kommissionen bekræfte rigtigheden af oplysningerne i fartøjernes målebrev, så der er sikkerhed for, at licensafgiften beregnes på et sikkert grundlag.

Ifølge den forlængede protokol har EF-fartøjerne også pligt til at udfylde fangsterklæringer (og til at sende dem til Kommissionen og de kapverdiske myndigheder), der danner grundlag for den endelige opgørelse af fangsterne i forbindelse med protokollen og afgifterne.